

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nefrancoate nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
Insereate
se primesc la Administrațiunea
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenthaler & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelt.
In Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-
opold (VII Erzsebet-körs).

Prețul inserțiilor: o serie
garantată pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicarii
mai dese după tariful și învo-
ială. — RECLAME pe pagina
1-a o serie 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
cile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
târgului Inului Nr. 30. etagiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
Ca dusul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 140.

Brașov, Duminică 24 Iunie (7 Iulie).

1907.

NOU ABONAMENT

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Iulie st. v. 1907

se deschide nou abonament pe semestrul al
II-lea 1907, la care invităm pe toți amicii și
sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24
coroane, pe șase luni 12 coroane, pe trei luni
6 coroane pe o lună 2 coroane.

Pentru România și străinătate: Pe un
an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei
luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Nervositate maghiară.

Nervositatea, ce a cuprins cercu-
rile politice maghiare de când cu is-
bucnirea obstrucției croate, n'a intrat
într'un stadiu de liniștire nici după
ce aceasta obstrucție a fost înfrântă
conform recetei lui Francisc Kossuth.
Ba acum, după ce acțiunea deputa-
ților croați a fost transplântată cu to-
tul în Croația, pare că crește nelini-
ștea celor din Budapesta, deși se lău-
dau încă 48 de oare înainte că au
pus la respect pe Croați. Acum ar
trebui să urmeze înfrângerea opozi-
ției croate și acasă la vatra ei. In
privința aceasta își vor fi croit cele
mai frumoase planuri membrii guver-
nului unguresc în înțelegere cu noul
Ban. Ei au cumpănit toate eventuali-
tățile și ș'au zis că prin energia cu-
venită vor isbuti a susținea noul gu-
vern în Croația.

Ar merge cum ar merge dacă guvernul
unguresc ar avea de lucru numai cu
Croații, dar mai este și Viena și mai
sunt și Slavii din Austria la mijloc.
Și aici este a se căuta izvorul amin-
titei nervosității.

In ziarul „Pester Lloyd“ a apă-
rut earăși una din acele correspon-
dențe datate de la Viena, cari redau

părerile și nedumeririle sufletelor șo-
viniste.

Am mai spus în alt rând că, deși
foaia despre care vorbim nu e gu-
vernamentală, se strecoară totuși prin
ea articuli și corespondențe cari au
menirea a informa străinătatea așa
după cum le vine la socoteală și cel-
lor de la guvern. De astă dată, tema
s'a pus așa ca să se afle, că se ur-
zesc mari intrigi de la Viena, cari
stau în legătură strânsă cu agitați-
unea croată și cu agitația în sânul na-
ționalităților din ambele state ale mo-
narchiei.

Despre „domnii din Agram“ se
spune că ei pun acum toate în miș-
care spre a câștiga Viena pentru sine
și spre a o predispuce contra Ungar-
iei. In Viena Croații își dau mari
silințe spre a câștiga influința curței.
La cancelaria cabinetului nu numai,
ci și la arhiduci Croații caută a se
introduce, iar mai cu seamă se stră-
duesc a câștiga pe moștenitorul tro-
nului, care are câțiva Croați în jurul
său, printr'o intervenire în favorul
Croaților. Pentru scopul acesta au
de gând a pune în mișcare și camera
deputaților austriaci și se lucrează
după culise, pentru ca intriga ce se
țese acolo să izbutească. Postul șef
de secțiune croat Dr. Nikolici va
merge la Viena ca să facă pașii de
lipsă pentru a atrage atențiunea cer-
curilor curței asupra celor ce se petrec
în Croația.

Croații sunt denunțați pentru că
vor să câștige influența curței în fa-
vorul lor. Par'că nu ar fi lucru firesc
ca Croații să caute a avea trecere la
curte dacă pot. Și fiindcă ei au mulți
bărbați cu intrare la curte și nizuin-
țele acestea pot fi încoronate de suc-
ces, cercurile politice maghiare au
mare temere, și nu făr de temei, că
istoria s'ar putea repeta.

Dar pe când se fac astfel de de-
nunțări contra Croaților, se susține
de altă parte, că mișcarea ce s'a
făcut în favorul lor în Viena și în
Praga, se datorește, nu cum ar fi na-
tural inițiativei și iniriunței croate,
ci ațățarilor continue ale conducăto-

rilor români și slovaci din Ungaria, iar
capul tuturor răutăților este Românul
Aurel Popovici, despre care se susține
în corespondența amintită, că este
urzitorul principal al manifestărilor
naționaliste ce se fac în Austria con-
tra Ungariei.

De câte ori s'a pus în scenă câte
o astfel de manifestație, Aurel Popo-
vici s'a aflat în Viena și el „cu tra-
bantul său Vaida“ au pus la cale și
manifestația cea mai nouă a studen-
țimei sud-slavice contra Ungariei. Fi-
rește, că fiind vorba de Aurel Popo-
vici, corespondentul lui „P. Lloyd“ se
folosește de ocaziune spre a spune că
acesta „ațăță la luptă în contra sta-
tului ungar în scopul ca toate națio-
nalitățile din Ungaria și Austria să
se unească și cu ajutorul Vienei să
răstoarne statul ungar și să restabi-
lească statul unitar austriac.“

Așadar am înțeles. Cunoscuta
carte a lui Popovici poartă vina la
toate. In cele din urmă se va afirma,
că, dacă nu se publica aceasta carte,
nu ar fi izbucnit nici criza croată.
Așa departe am ajuns cu nervozita-
tea elementului domnilor. Ce va mai fi
vom vedea.

Din dieta ungară. In ședința de ieri,
Vineri, a dietei ministrul de justiție Gün-
ther a prezentat 4 proiecte de legi: 1)
Despre cheque-uri. 2) Modificarea legii de
execuție din 1881. 3) Completarea și mo-
dificarea codului penal și a procedurii pe-
nale. 4) Despre cordonarea întreprinderi-
lor comerciale. Dep. Eber Antal, raportor-
ul comisiei pentru cenzurarea incheierii
conturilor ceteste raportul comisiei și
propune a se reprobă erogațiunile făcute
din partea ministrilor Tisza și Hieronymi
fără incuviințarea cuvenită din partea ca-
merei. Camera hotărăște în sensul raportu-
lui comisiei. Președintele anunță, că mi-
nistrul de interne va răspunde mâne, Sâm-
bătă, la două interpelații ale domnului de-
putat Coriolan Brediceanu și la o inter-
pelație a d-lui deputat Stefan C. Pop.

O bună lecție. Ziarului „Voss. Ztg.“
i-se comunică din Paris, că contele Bat-
thányi Tivadar intervievat fiind de un co-
laborator al ziarului „Echo de Paris“ a
zis între altele, că partidul independent nu
voește să nimească monarchia Habsbur-
gilor, pentru-că și partidul kossutist tine

neincunjurabil la existența acestei monar-
chii. Maghiarii voesc numai independența
economică și armata națională fără știrbi-
rea drepturilor dinastiei. Vorbind mai de-
parte, contele Bathányi a zis, că dușma-
nul cel mai mare și cel mai periculos al
Ungariei este estinderea împărăției ger-
mane spre Orient. Căci pe când Austria
cu politica ei germanizatoare servește in-
teresele Germaniei, Maghiarii trebuie să-și
intrebuințeze toate puterile pentru întări-
rea statului național maghiar. De Slavi nu
se tem. Iar în contra pericolosului du-
șman numai așa se pot apăra, dacă vor
păstra caracterul maghiar al statului, căci
prin aceasta totodată fac servicii și mo-
narchiei habsburgice, păcii lumii și equili-
brului european. De aceea Maghiarii con-
tează la simpatia Francei, care deja po-
sede pe deplin simpatiile Maghiarilor.

La cele reproduse până acum „Voss.
Ztg.“ adaugă următoarea observare: „Re-
lațiunile noastre cu Ungaria sunt din cele
mai bune, dar vorbind între noi, iubite
conte, d-ta ești în rătăcire, când vorbești
despre cel mai mare dușman al patriei
d-tale. Nu trebuie să vă fie teamă de pofta
Germanilor, pe care ai descoperit-o d-ta,
de pofta de a ocupa Orientul, nu trebuie
să vă fie teamă de germanizare, pentru-că
d-voastră, pe lângă starea culturală actuală
numai foloase puteți trage din ea. Dușma-
nul cel mai mare al poporului este gran-
domania exagerată incompatibilitatea d-vo-
astră, pășarea drepturilor altora și pornirea
oarbă cu care voiți să desfăceți legăturile
acele, cari împreună Ungaria de Austria.
In aceste însușiri, în această atitudine a
d-voastră zace pericolul adevărat al Un-
gariei, care este cu mult mai mare decât
pericolul german. Dar de altfel, d-le conte,
despre aceasta vom mai vorbi, dacă veți
fi trecut peste criza croată. Până atunci
fieți de bine simpatia franceză.“

Bună lecție!

**Studentii din Gratz în contra noului
Ban.** Vre-o 200 de studenți universitari
croați și sârbi din Gratz, au ținut Joi o
impozantă adunare. Toți oratorii au ata-
cat în mod violent pe banul Rakoczay, și
au aprobat atitudinea deputaților croați.
Totodată au provocat pe slavii din Austria
ca să pășiască în contra despotismului și
a tirăniei maghiare. Au trimis apoi o tele-
gramă deputaților croați, în care spun, că
așteaptă dela toate elementele naționale
cinstite, ca în momentul când Ungurii îi
despoaie de cele mai sfinte drepturi, să se
unească pentru apărarea onoarei și exi-
stenței naționale. Totodată protestează în
contra Banului, care profanează astfel dem-
nitatea banilor croați. Ii salută cu cuvîn-
tele: *Fiară nemernicul.*

FCILETONUL „GAZ. TRANS.“

Oglinda Lucreției Borgia.

De Eutemia de Adlersfeld-Ballestrem.

— Urmare —

Ruth ajunse acum la convingerea
firmă, că trebuia să-și scape fericirea ei
dintr'un blăstăm pe care bărbați tari n'a-
veau curajul a-l înfrânge. Ea simți de-o-
dată ce înseamnă, că iubirea e mai puter-
nică decât moartea. Nu numai odată a
auzit că sub anatomia unei închipuirii au
murit oamenii „pentru-că ceva le-a vestit
moartea“, și era sigură că și Felix va de-
veni cu finea anului prada credinței sale
fixe, dacă nu l va putea scăpa dovada, că
nu s'a întâmplat cu el ceva supranatural.
Dar de unde să ia ea această dovadă?
Pentru a o afla trebuia mai întâi să con-
zulte oglinda cea misterioasă și înfricoșată
a Lucreției Borgia, de care și ea avea
acum o tainică groază de când auzise că
bărbatul curajos a văzut în ea lucruri
aproape supra-naturale. Și ea mai știa, că
dacă ar putea să dovedească că atât el
cât și ceilalți dinaintea lui au fost numai
victimele unei imaginațiuni, atunci trebu-

să dea această dovadă chiar în noaptea
anului nou, căci după credința adânc în-
rădăcinată a familiei Wetterau, numai atunci
desvoaltă oglinda puterile ei supra-na-
turale.

Ruth era însă curajoasă și nu se
temea de a aduce nici în această oară fi-
roasă dovada, care să salveze viața bărbat-
ului iubit și mai vărtos că știa ce are să
vadă în oglindă: pe ea însăși ori moartea,
deci putea să se arunce cu curajul care
nu-i lipsea.

„Cele din urmă patru zile scurte, ce
mai erau până la sfârșitul anului trecură
foarte iutel Ruth străbătu în aceste zile
agoniile celecelea în trăsăturile feței ace-
luia, căruia iubirea pentru ea, iar li dat o
nouă putere de viață. Și când i-se oferii
ea, că va păși în noaptea anului nou în-
aintea oglindei, atunci el îi interzise acea-
sta atât de scurt, aspru și strict, încât n'a
mai cutezat să mai vorbească despre acea-
sta. Și totuși era mai mult ca ori și când
hotărâtă să facă aceea ce află ea de bine,
căci jocul era desperat și se trata de fe-
ricirea viitorului ei.

Când toate speranțele la îndeplinirea
planului ei le vedea nimicite, ea își luă re-
fugiul la o ultimă încercare începând să

povestească despre oglindă cu menagera,
care era versată în istoria spiritelor. La înce-
put nu voia nici menagera să intre în vorbă,
căci știa că și ea cu tot serviciul ei îndel-
lungat va fi fără cruțare concediată, dacă
va trece peste porunca dată de a tăcea și
de-va destăinui ceva, ear Ruth recunoscu ru-
șinată, că n'a ales drumul drept pentru a
ajunge la țintă, dar avea credința că în
cazul acesta scopul scuză mijloacele. Me-
nagera a trebuit să și țină gura prea de
mult, încât ea să nu-și permită o mică
ușurare, povestind feței, care și așa era
inițiată în toate și astfel îi spuse toată
cronica fioreasă a oglindei, dar nu de acea-
stă povestire avea Ruth lipsă.

„E bine așa“ zise ea stăpânindu-și
impaciența, „că nu mai poate ajunge nimeni
în apartamentul Beatricei fără de a cere
șide a primi mai înainte cheia de la conte.“

„Așa-i“, zise Mamsella, din precauți-
une am încercat toate cheile castelului la
zarul din apartamentul acela, ca să văd
dacă nu cumva să potrivește și altă cheie
la el.

„Dar firește nu să potrivește nici
una?“

Menagera se uită la ea cu ochi pri-
cepuți și zise:

„Asta o cred toți în frunte cu stă-
pânii. Dar totuși se potrivește o cheie, dar
care e aceea, acest secret se păstrează la
mine ca în groapă, eu singură n'o voi fo-
losi. Mai iute așa lua venin, decât să mă
duc în aripa, ce a fost locuită de Bea-
trice.“

Ruth era prea mândră pentru a in-
treba direct de cheia și începu să-i bată
inima, când văzu că menagera își ea coșu-
lețul cu chei în mână, fiind gata să ducă
să-și vadă de lucru.

„Ei dar cheia o păstrezi cel puțin
bine“, întrebă ea c'o ultimă încordare.

„Hihibi — atunci domnișoara nici nu
s'ar putea încuia în odaia dumneaei“, zise
răzând buna mamsella și eși mândră pe
răspunsul ei diplomatic.

Pe Ruth o apucaseră ferbințelele —
dacă menagera nu a făcut numai o glumă
atunci ea și a ajuns ținta. Era și timpul
supraei, căci jos s'aprindeau deja luminile
pentru masa din noaptea de anul nou.

Felix Wetterau să scuză pentru seara
aceasta și astfel dărâma de odată toate
planurile familiei pentru seara aceasta. Șe-
dea singur în odaia lui așteptându-și moar-
tea, care nu voia să vină. Era o masă tri-
stă fără veselie cu un loc neocupat. Dis-

Demonstrația Rutenilor în „Reichsrath“.

Alaltăieri s'a terminat în camera deputaților din Viena desbaterea asupra abuzurilor la alegerile din Galiția. Deputații ruteni, cari au ridicat acuzațiile lor în contra șleahței Polonilor din Galiția, demascând toate uneltirile lor, au fost susținuți de către deputații socialiști. În discursurile ce le-au ținut au dat pe față ilegalitățile, volnicile și abuzurile comise la alegeri.

E știut, cum au procedat Polonii până acuma trăgând tot jarul la oala lor, și împiedecând în tot chipul ca Rutenii să se poată valida în viața publică. Votul universal a paralizat în parte mare sistemul acesta de asuprire și escludere, făcând posibil ca să fie reprezentați și Rutenii în parlament în număr respectabil. Cu toate acestea ei au fost scurtați și de rândul acesta în urma abuzurilor și ilegalităților comise la alegeri.

Privind la stările din Galiția, unde Polonii consideră țara ca un domeniu exclusiv al lor, iar pe Ruteni ca pe niște cetățeni de a doua mână, cari trebuie să se mulțumească cu foarte puțin și să nu cuteze a sgudui sistemul învechit, care tinde a susține intactă supremația polonă în Galiția, fără să vrem, trebuie să ne aducem aminte de stările dela noi din Ungaria. Polonii din Galiția au știut până acuma să se aibă bine cu guvernele și cu ajutorul acestora apoi, cu al proprietarilor și al căpitanilor districtuali să facă alegerile după metoda cunoscută care se conduce numai de intențiunea de a exploata situațiunea, în favorul claselor dominante. Acum s'au schimbat lucrurile și se vor schimba și mai mult, după punerea în ființă a votului universal.

E caracteristic că cele mai aspre acuzațiuni contra sistemului apărător al Șleahței polone le-au îndreptat deputații poloni socialiști din Galiția, așa că Rutenii n'au putut avea mai buni apărători ai cauzei lor decât pe aceștia.

Totuși rezultatul votării la încheierea desbaterei n'a fost satisfăcător pentru Ruteni, căci propunerile de urgență, prin cari se pretindea instituirea unei comisii de investigațiune parlamentară, au fost respinse și a rămas ca asupra alegerilor suspecte din Galiția să se pronunțe după o cercetare amănunțită așa numita comisiune de legitimare a camerei.

Ministrul de interne a recunoscut ce-i drept în plină ședință că s'au întâmplat în adevăr abuzuri electorale în Galiția. Alegătorilor li-s'a dat bilete de votare, pe cari erau scrise deja numele, s'au săvârșit și alte necoresctități cu biletele de votare, ear unele organe au procedat ilegal; a declarat însă că la toate aceste guvernul nu are nici o vină. Polonii br. Battaglia și Dr. Petejenz au luat în apărare șleahța, dar au fost mereu întrerupți de către Ruteni și socialiști.

După votare membrul clubului polon dep. Dulemba a cerut cuvântul, având de cuget a protesta contra purtării deputaților ruteni și social-democrați, cari prin continuelle lor întreruperi au încălcat libertatea cuvântului. În acest moment se produse un tumult pe băncile Rutenilor și de odată se auzi o voce puternică de bas, care începu să cânte o melodie. Înainte de ce deputatul Dulemba a pronunțat un cuvânt, s'au ridicat toți membrii clubului rutean cântând două cântece naționale ruteni.

poziția era posomorâtă, chiar și a ofițerilor străini, așa încât nu observă nimeni că Ruth era așa de tăcută și palidă. —

Ceea-ce nu putură face rugărilor insistente ale Sofiei și ale soțului ei, dobândi târziu seara bătrânul conte mergând în odaia fiului său. Acesta veni în cele din urmă la masa palid ca un mort în micul cerc familiar, care voia să aștepte sosirea anului nou, el ședea privind înaintea lui ca un oaspe mut, care nu da nici o atențiune la cozarile ofițerilor, cari la dorința lui Bergen purtau conversațiunea.

Ciasul înainta tot mai mult spre miezul nopții. Trecuseră de mult unsprezece oare, când se strecură Ruth nevăzută afară și urcă în odaia ei scoțând cheia dela ușa ei și punând-o în buzunar. Aprinse pe urmă o lumânare, luă cu ea pentru ori ce caz chibrite și porni spre marea întreprindere fără ca să fi șovăit nici un moment. Ingenunchia însă mai înainte și zise o scurtă dar fierbinte rugăciune, o rugăciune care se urca la cer din inimă curată prin tăcuta noapte de iarnă, mai dulce ca smirna și tămâia.

Pân' la aripa Beatricei nu era de parte, căci era lipită de locuința familiei, și deja în câteva minute sta Ruth înain-

Vre-o 5 minute a durat cântarea. Demonstrația aceasta, prin care rutenii au vrut să-și manifeste hotărârea de a nu mai suferi asupririle și nedreptățile ce li-se fac, nu se unește cu regulile parlamentare, dar printr'ansa Rutenii au vrut să atragă atențiunea asupra lor și a cauzei lor naționale. Când Rutenii au început să cânte miniștrii au părăsit sala, ear de pe băncile polone și ale conservatorilor s'au auzit strigări de desaprobar.

Iată în traducere română cântecul național rutean:

Ukraina încă nu e perdută
Fraților noștri tineri le va surâde încă soartea
Inimioii noștri vor pieri ca roua la soare.

Și noi fraților vom ajunge a fi stăpâni în patria

Corpul și sufletul ni-l vom da pentru libertatea

Și vom dovedi că ne tragem din vița Cazaicilor.

Misiunea otomană la regele Carol.

Martți, precum am anunțat, Regele Carol a primit în audiență oficială, misiunea otomană, trimisă de M. S. I. Sultanul Abdul-Hamid Khan, pentru a remite Maiestății Sale însemnele ordinului Său Imperial „İmtiaz“.

Exc. Sa mareșalul Abdulah-Pasa a dat cetire scrisoarei Sultanului către Regele, prin care Sultanul remite Regelui, ca o nouă probă a amicitiei Sale sincere, însemnele celui mai înalt ordin al Său. Regele Carol primind acele însemne, a însărcinat pe Exc. Sa mareșalul a exprima Sultanului călduroasele Sale mulțumiri. Majestatea Sa a binevoit a Se întreține apoi cu fiecare din membrii misiunii.

Dela Rege, membrii misiunii au fost conduși în salonul de audiență al Reginei, căreia au fost prezentați și cu cari Majestatea Sa S'a întreținut în chipul cel mai grațios.

La ora 1 după amiază a avut loc la Castel ospățul de gală, la care au luat parte pe lângă Principele Ferdinand, Prințesa Maria, Principii Carol și Elisabeta, atât membrii misiunii, cât și Husein Kiazim-Bey, ministrul Turciei, d-l Dimitrie Sturdza, d l atașat militar colonelul Chevet-bey, primul secretar al legățiunii otomane Galib Kémaly-Bey, maiorul Anghelescu și secretarii de legăție Filodor și Filitis, atașați pe lângă membrii misiunii, maiorul Sănătescu, comandantul batalionului 5 vânători, Curțile regale și princiare; în total 30 persoane.

În timpul mesei M. S. Regele a ridicat următorul toast:

»Simt o vie mulțumire de a saluta misiunea extra-ordinară a M. S. Sultanului, venită spre a-Mi remite însemnele ordinului „İmtiaz“ și profit de această fericită împrejurare, spre a reînvi urările cele mai calde pentru sănătatea prețioasă a Augustului vostru Suveran. Fie ca Pronia cerească să ocrotească pe Majestatea Sa și să-l dăruiască încă o domnie lungă pentru fericirea imperiului Său, cu care suntem legați prin relațiile cele mai prietenești.»

»Să trăiască M. S. Sultanul.

După cele din urmă cuvinte ale Suveranului, cari au fost acoperite cu prelungile urale muzica a intonat imnul imperial turc. Exc. Sa mareșalul Abdulah-Pasa cerând incuviințare M. S. Regelui, a

tea ușei bogat sculptate, a căreia cheie credea contele Wetterau c'o posede numai el. Dar cât ai da din palmei cheia era deja în ușe și fără multă greutate se deschise. În momentul următor se afla Ruth în antreul apartamentului Beatricei. Și dacă cu câteva oare mai înainte o apucau fierbințelele, acum o cuprinse o astfel de liniște încât ridică lumina ce-o avea în mână mai sus, pentru a privi cu interes toate detaliurile aranjamentului acestui apartament. Tre-când prin acest șir lung de odăi ea înțelese, că o fantazie aprinsă trecând prin aceste odăi, se putea urca până la o stare de friguri și col cuprins de aceste friguri putea să vadă lucruri, cari trebuiau să facă să se rupă deodată coarda prea întinsă.

Toate acestea și le gândea ea cu sânge rece vrând ași conserva privirea clară. Ea se uită în jurul ei aici la o masă, colo la o ladă încrustată din odăile aranjate cu rafinerie și lucș pompos și cari păreau că jelesc, că nu mai vine nimeni să le admire splendoarea.

Intr'o odaie tapisată cu mătase roșie se opri Ruth înaintea unui portret fermecător pictat de Tizian — o damă în rochie neagră cu voal, cu păr roș-auriu și cu ochi întunecați și blânzi — „Madonna Lucrezia Borgia, Alfonso, Ferraræ Ducis uxor.“

inchinat în sănătatea Majestăților Lor în chipul următor:

»M. S. Sultanul, Augustul meu Stăpân, va fi foarte mișcat de cuvintele afectuoase ale Majestății Voastre și sunt prea fericit că mi este îngăduit a închina în sănătatea Majestății Voastre, a M. S. Reginei și a A.A. I.L. RR. Principele și Prințesa României.»

După închinarea sa muzica a cântat imnul regal.

După masă Maiestățile Lor au ținut cerc în sala mazără până la orele 2 și jum. p. m., când s'au retras în apartamentele Lor.

După amiază membrii misiunii dimpreună cu ministrul Turciei, cu personalul legăției otomane, precum și curțile regale și princiare, au făcut o excursiune la Bușteni. Aici au venit în urmă Regele și Regina, cari au binevoit a lua cialul împreună cu domniile lor în grădină, lângă biserica din acea localitate. La orele 7 jum. seara Regele a primit în audiență particulară pe Exc. Sa mareșalul Abdulah Pașa.

La orele 8 seara a avut loc cina.

A doua zi, Miercuri, la orele 8 și 45 dim., misiunea a părăsit Sinata, după ce a fost condusă la gară cu acelaș ceremonial, ca la sosire.

Jurământul învățătorilor. Intrând în vigoare cu 1 Iulie n., noua lege școlară a lui Apponyi, învățătorii din comitatul Brașovului, cari au deja ajutor de stat, sunt chemați pe ziua de 15 Iulie n. la depunerea jurământului în înțelesul acestei legi. La depunerea jurământului, care va avea loc în cancelariile insp. reg. ung. de școale, vor asista și protopopii respectivi ca însărcinați ai autorităților noastre bisericesti școlare.

Luni în 1 Iulie n. s'a luat jurământul prescriș de legea nouă, învățătorilor din pretura Făgărașului. După o scurtă alocuție, scrie »Țara Oitului«, ținută în termeni demni și cuvioșii, de către inspectorul reg. ung. de școale al comitatului, d-l Váro Beni, învățătorii au predat cele trei exemplare ale jurământului scrise și subscrise cu mâna proprie de fiecare învățător. Apoi a urmat rostirea jurământului, în grupuri după confesiuni. Mai întâi au jurat rom. cat. 3 inv. și o învățătoare, rostind jurământul cuvânt de cuvânt după d-l inspector regesc, fiind de față din partea confesiunii d-l Simon Jenő, provincialul din Făgăraș. Apoi a urmat ev. luterani, 4 învățători, fiind de față preotul ev. lut. d-l S. Fleischer. Au urmat apoi ev. reformați 4 inv. azistați de d-l preot Pancel Károly, după cari au venit la rând inv. gr. cat. 7 inși conduși de d-l vicar for. I. Macaveiu. Apoi s'a luat jurământul inv. gr. or. 13 la număr, în prezența d-lui protopop N. Borzea. La fine au rostit jurământul inv. izraeliți doi inși, în fața d-lui rabiner din Făgăraș. Și de încheiere a jurat inv. dela școalele comunale (grănițe-rești) 10 inși, între cari donă învățătoare. După terminarea jurământului d-l inspector regesc a dat mâna cu învățătorii fiecărui grup, zicând că Dumnezeu să binecuvinteze jurământul depus. Apoi fiecare învățător a primit un exemplar din jurământ, provăzut cu clauzula de depunere, subscris de reprezentantul confesiunii și de d-l inspector regesc. Al doilea exemplar din jurământ, tot așa redigeat, s'a predat oficiului vicarial event. protopresbiteral, pentru arhivă, iar al treilea exemplar s'a reținut la inspectoratul regesc.

Aceasta sta scris pe columna, pe care își razimă mâna ei frumoasă.

»Sermană lucrezie« murmură Ruth, dar în momentul acela se spăria căci un vâjăit afară îi arătă că orologiul castelului se pornește să bată și în cinci minute va suna ultima oară a anului. Lute grăbi înainte prin cea dintâiu ușe deschisă și se afla deodată într'un dormitor elegant c'un pat acoperit, lângă care sta oglinda Lucreției Borgia încadrată în argint strălucitor și pe un pedestal negru.

Un moment se părea ca și cum curagiul vru să-o părăsească pe Ruth, dar tot deodată scânteiau ochii ei, căci iubirea e mai puternică ca moartea, ca toate grozăveniile pământului și ale iadului laolaltă. Și pe când sta în ușe și se uita la ținta ei admirabil lucindă, auzi deodată că ciasul arată miezul nopții...

Anul nou era născut.

Ruth ridică lumânarea în sus și deși i se părea că o admoniază toți aceia, cari în același loc și-au aflat moartea repentină, totuși zise tare și veselă:

Felix, Felix pentru tine!», pașii înaintea oglindei și se uită în ea.

(Va urma.)

Cronica din afară.

Serbarea centenarului lui Garibaldi. Ziua de Joi, aniversarea centenarului lui Garibaldi a fost declarată prin lege zi de serbare națională, care trebuie să fie respectată în toată Italia. Camera italiană a ținut o ședință solemnă.

Agenția Stefani publică decretul semnat de rege, prin care acordă amnistia pentru unele crime, printre cari și cele de Les Majestate și unele delicta politice, ca și pentru amenzile cu caracter financiar.

Ministru sârb la Viena. Ministrul de finanțe al Serbiei, Paciu, a plecat la Viena, pentru a întreprinde negocieri în vederea încheierii convențiunii de comerț cu Austro-Ungaria.

Arme pentru teroriștii ruși. »Nowoje Wremja« află din Londra, că guvernul englez ar fi pus mâna pe 90.000 arme și cartușe destinate revoluționarilor ruși. »Nowoje Wremja« cere în această privință explicațiuni guvernului și vrea să știe cine sunt vrăjmașii Rusiei, de oare-ce comitele revoluționare nu au fonduri pentru a face o comandă atât de importantă.

Crearea unui tribunal de arbitragiu. Din Haga se anunță, că a doua sub-comisiune a primei comisii a discutat propunerile germane și engleze în privința înființării unui tribunal superior. Baronul Marschall, delegatul Germaniei, a relevat într'un lung discurs necesitatea înființării unui asemenea tribunal și a declarat, că Germania ar vrea ca la acest tribunal beligeranții să atașeze doi amirali. Delegatul Angliei crede necesar de a se forma un tribunal de judecată. Subcomisiunea a decis, să discute mai întâiu în general și apoi în detaliu.

STIRILE ZILEI.

— 23 Iunie v.

Elevi români loviți de trăsnet. Ni-se comunică că Mercuri, deslănțuindu-se o furtună asupra orașelului Brad, un trăsnet s'a descărcat asupra casei profesorului Boneu intrând într'o odaie, în care se aflau vre-o 5 elevi, cari se pregăteau să meargă la școală. Elevul Nariță din cl. I giun. a fost trăsnit, rămânând mort pe loc, un alt elev a fost atins de trăsnet și s'a ales cu răni mai ușoare, ceilalți elevi au scăpat cu spaima.

La școala comercială română din Brașov s'a întâmplat un nou bucluc. Niște făptuitori necunoscuți au pătruns eri în cancelaria directorului A. Vlaicu și spărgând saltarul mesii au furat mai multe timbre și sigile. În contra făptuitorilor s'a făcut arătare la poliție.

O desmintire. D-l Vasile Domșa, protopopul Orăștiei desminte informațiunea, apărută în »Libertatea« și înregistrată și de noi, că în gimnaziul de acolo s'ar propune elevilor români religia în ungurește. Cu privire la examen, iată ce scrie domnul Domșa:

»Adevăr e că, dintre 66 elevi gr. or. au fost în anul acesta, trei elevi, cari în urma creșterii lor de acasă, din familie, n'au știut românește, iar unul, al patrulea, neposedând în măsura cuvenită limba maternă română, a cerut el însuși să dea răspuns și în ungurește, el știe de ce, poate că a fost pus la cale cu intențiune rea de cineva, ca să facă așa. Observ, că examenul s'a început la 8 oare sub conducerea directorului gimnazial Simon Ferencz și a profesorului dr. Görög și a decurs în ordine perfectă până la 10 oare, când directorul s'a retras și a incredințat cu conducerea mai departe pe profesorul dr. Görög. Acesta, dimpreună cu profesorul retras în penziune Sándor János, care le veni ca oaspe, și-a permis să ceară dela doi elevi ca să traducă și în ungurește câte o zicere scurtă din răspunsurile lor, date în românește foarte bine. Aceasta am admis-o din curtușie și respectul cuvenit unui profesor bătrân și de omenie, spre a arăta, că răspunsurile elevilor noștri sunt date curat și la înțeles, și că elevii pricepând bine ce învață în limba lor maternă, știu apoi da și răspunsuri traduse în orice limbă, fie chiar turcă, dacă o pot vorbi, după-cum le-am și făcut această observare d-lor profesori la urma examenului.

Din partea oficiului postal și telegrafic din Brașov primim spre publicare următorul avis: Ministrul de comerț în ordinațiunea sa Nr. 44285/V din 1 a lunii curente, da expresiune dorinței lui, ca pentru a accelera inmanuarea epistolelor, și tot-odată pentru a ușura serviciul obșitor al factorilor postali, locuitorii cari locuiesc în case cu etaje să pună la dispo-

ziția factorilor o cutie postală, lângă poartă sau lângă locuința supraveghetorului casei, dacă locuința lui nu este locuință de pivniță. Cel puțin la casele, cari se zidesc din nou, se face obligatorie introducerea acestor cutii postale.

Societatea română de diletanți „Progresul” din Făgăraș invită la 2 producțiuni teatrale, ce se vor aranja cu concursul d-lui Zaharie Bărsan, bine cunoscutul nostru artist dramatic. I-a Vineri în 12 Iulie n. (Sf. Petru), a II-a Duminecă în 14 Iulie n. în sala dela »Hotel Paris« (Sorea). Programul: Vineri, 12 Iulie n. I-a reprezentanție: 1. »Un prietîn«, comedie într'un act. 2. »Nervosul«, comedie într'un act. 3. »Cântecul cocoșului«, comedie într'un act. Duminecă în 14 Iulie n. a II-a reprezentanție: 1. »Ce păcat!« comedie într'un act. 2. »Bursierul societății«, comedie într'un act. 3. »Capriciul unui tată«, comedie într'un act. Duminecă după a doua reprezentare urmează dans.

O furtună violentă însoțită de o ploaie torențială, s'a deslăntit alături asupra orașului Câmpina. A fost un adevărat dezastru, pomi desrădăcinați, case desvelite, treizeci și trei de sonde au fost dărimate. Se afirmă că multe persoane ar fi fost ucise de trăsnet.

Giocnire de vapoare pe Dunăre. Joi dimineața când vaporul »Turnul Măgurele« pleca dela Ruscuk la Giurgiu, în cursă regulată, în momentul când intra la larg torpilor Boteff, ce era la spatele unui șlep ieși înaintea vasului român și cu toate că a oprit dintrodădat, curentul îl împinse spre vapor de care se izbi cu putere. O mare panică izbucni printre cei de pe torpilorul Boteff și de pe vaporul »Turnul Măgurele«, iar în izbitură șapte inși din echipajul torpilorului căzură în apă și erau cât pe ci să se inece. Multă-mită ajutoarelor date la vreme, nu s'a înecat nici un om și torpilorul a putut fi remorcat și tras la cheu. Cercetări s'au început pentru stabilirea responsabilităților.

În școala de menajiu a reuniunii femeilor române din Brașov se va ținea Duminecă în 24 Iunie (7 Iulie) a. c. la 3 oare p. m. *examenul final* din toate ramurile căsniciei și a studiilor referitoare. Lucrurile de mână vor fi expuse în public. Examenul se va ținea în încăperile internatului. La acest examen invităm pe toți amicii și binevoitorii acestui institut. *Elena Sabadeanu*, presidentă.

Grindină și trăsnet. Cetim în »Liber-tatea«: N'a trecut bine o săptămână și în 3 Iulie nou după amiază de nou a dat peste noi o grindină ca și care nici nu am mai văzut. Mărimea petrii era ca o nucă bună. A ținut ca 5 minute. Apoi s'a potolit și a urmat o ploaie curată. Ce folos însă, că aproape tot ce biet mai rămăsese din rândul trecut în bucate, a fost nimicit cu desăvârșire. Grânele s'au făcut una cu pământul. Cucuruzul, care era mare și frumos, a fost frânt, ca tăiat cu toporul dela pământ. Abia ici-colo câte un fir mai stă străjar trist peste holda bătuică, — ca cum lași în pădurea tăiată ici-colo câte un lemn de semn! După viscol țărani veneau dela câmp în oraș plângând de desneajde! Iar a doua, a treia zi am văzut venind dela câmp cară încărcate cu cucuruz verde, rupt de viscol, încât ne-mai fiind nici o nădejde de o îndreptare a lui, oamenii l'au dus acasă de nutreț vitelor. În comuna vecină Turdaș, grindina a prins în câmp pe un băiat păstor și ne-având unde se adăposti, așa de grozav l'a zdrobit piatra, că a fost adus acasă fără știre de sine, ca mort. Și așa e pe zeci de sate din ținutul Orăștiei. Tot în zilele astea cu prilegiul unei ploii, un bărbat și o femeie dela Hațeg au fost ajunși în hotarul comunei Măceu, de vifor. S'au așezat, să se aperse de ploaie, lângă o căpiță de luțernă. În aceeași clipă însă s'a desprins un trăsnet asupra căpiței, și femeia atinsă de el, a murit pe loc, iar bărbatului afară de spaimă și leșin, nu i-s'a întâmplat nimic.

Decorarea lui Richard Strauss. Ziarul »Le Gil Blas« anunță, că compositorul german Richard Strauss a fost numit, cavalier al Legiunei de onoare.

Bisericii gr. cat. din Făgăraș, zidită la 1629 de principele Brancovean-Basarab, i-se va face o reparație radicală. O parte a membrilor din reprezentanța bisericească sunt de părere să i-se schimbe forma originală.

Un atentat terorist. Din Petersburg se anunță, că la Lositza, lângă Sedletz, teroristi au aruncat în aer cu dinamită biuroul poștal și telegrafic. Câteva persoane au fost rănite grav. Teroristi au luat din casă suma de 3000 ruble.

Avls. Din cauza repausului dominecal va sta deschisă mâne în oraș dela oarele 1—9 seara numai farmacia la »Arap« a d-lui Hornung.

O nouă universitate pentru femei se va deschide la toamnă în Kiew.

Avis amatorilor de fotografie. Aparat de fotografie pentru salon și voiaj recunoscut ca escelente, aparat moment portative neîntrecute precum și toate articolele necesare la fotografie, se capătă la firma A. Moll k. u. k. Hof-lieferant, Wien I. Tuchlauben 9. Manufactura fotografică fondată 1854 La cerere se trimite catalog ilustrat cu prețuri.

Viitoarele tratate comerciale ale Austro-Ungariei cu Statele Balcanice. O depeșă din Viena dă mai multe amănunte interesante, asupra viitoarelor tratate de comerț ale Austro-Ungariei cu Statele Balcanice. *Tratativele cu aceste state sunt împedecate de mari greutăți*, pe de o parte din cauză că Statele Balcanice nu voesc să renunțe la aplicarea legilor protecționiste, vrând să-și aperse industria de orice concurență străină, de altă parte curentul agrar, atât în Ungaria, cât și în Austria e așa de puternic încât silește guvernele din Viena și Budapesta să se plece la voința sa.

În privința României se spune, că partidul liberal acum la putere urmează o politică cu deosebire protecționistă. Ministrul de finanțe, Costinescu, e nelindulecat în aceasta. Nu se poate prin urmare spera ca punctele prohibitive ale tarifului autonom român, să fie reduse. E de adăogă, că Austro-Ungaria furnizează României în special acele articole, pentru cari România are de gând să creeze o industrie proprie. Exportul austriac în România se urcă la 90 milioane; acela al României în Austria numai la 40 milioane. Din cele 90 milioane ale exportului austriac, numai 60 privesc produsele industriale, celelalte 30 privesc importul de fructe meridionale, pe care teren Austro-Ungaria va trebui să se teamă în viitor de puternica concurență italiană. România, însă vrea să accepte tratatul cu Austro-Ungaria numai când i-se va acorda libera trecere a vitelor tăiate prin Austro-Ungaria. Dacă agrarienii vor ceda asupra acestui punct, s'ar putea încheia ceva, altminterlea nu.

Examen de muzică

la școala rom. super. de fete din Arad.

— 5 Iulie n. 1907.

În 25 Iunie st. n. a. c. s'a ținut examenul de muzică instrumentală (pian) la școala super. de fete din Arad. Cu aceasta ocaziune s'au distins următoarele eleve: Lucia Albu, care prin precizia tactului, prin nuanțare fină și prin predarea ei cu vervă, a fermecat publicul; Paulina Petrovici, a escelat prin tehnică foarte progresată și siguranță în executarea pieselor mai dificile, ca de ex. »Fresco« de I. Mureșan (Muza Română nr. 7) Apoi Florica Secoșan, care prin predarea calmă și plină de sentiment, a făcut asupra publicului impresiune foarte plăcută.

În stârșit au dovedit imbucurător progres și elevele: N. Ciorogar, Flora Morar și A. Cimponer. La instrucțiunea din pian s'a pus mare preț pe muzica românescă, cultivată cu atâta genialitate de distinsul nostru compozitor, Iacob Mureșan, redactorul escelentei reviste muzicale »Muza Română«.

În materialul de învățământ muzical la școala rom. super. de fete din Arad s'au studiat în anul școlar 1906/7, ca în toți anii, pe lângă etude, sonate etc. și următoarele piese dificile: Overtura »Erculean«, »Caprice-Etude«, »Scherzo«, »Fresco«, »Oltianca« ș. a. toate compoziții de I. Mureșan.

Multe dintre eleve sunt abonente ale revistei muzicale »Muza Română« și cu plăcere constatăm, că piesele pe cari ni le oferă aceasta revistă, sunt foarte potrivite pentru a desvolta în ele predilecția pentru pian și muzica națională.

Ar fi de dorit, ca »Muza Română«, care în fiecare nr. al său conține câte un mărgăritar de muzică românească, să fie introdusă și popularizată în toate școlile de fete, unde se propune muzica, pentru ca astfel prin elevele, cari azi-mâne vor deveni femei cu rol în societatea română, să se propage cultul muzicii curat românești în cercuri cât mai largi.

Suntem de părerea, că astfel procedând s'ar nobilita foarte mult gustul estetic muzical al pianistelor române și dănselor ar rămânea scutite de influența stricăcioasă a pieselor străine, de valoare efemeră.

Cronică economică.

2—5 Iulie 1907.

Vă promisese un mic raport economic, cules cu ocaziunea excursiunii ce am făcut-o prin unele părți ale Transilvaniei. Vi-l prezint în scurt:

Sămănăturile de toamnă, cu mici excepțiuni, aproape pretutindenea sunt rari. În jurul Sibiului și pe Murăș cam slăbuțe, așa că abia se sperază o recoltă mijlocie. Frumoase grâne și săcări de toamnă am observat numai prin unele părți de pe Târnave.

Sămănăturile de primăvară ca: cucuruz, ovese, cartofi, stele, etc. pretutindenea s'a prezinta frumoase. Ploile din urmă le-au ajutat foarte mult, așa că la acestea s'a poate spera o recoltă bună.

Mai slabe sunt însă **ierburile**. Aproape pretutindenea sunt rari și pipernicite, așa că recolta de fân anul acesta va fi de tot slabă. Prețul fânului deja de pe acum a început să se urce foarte mult. Așa d. e. în țara bârsei, maja m. de fân nou acum se plătește cu 7 cor. Aceasta, natural, va avea ca urmare scăderea prețului la vite, ceea ce de pe acum se simte bineșor.

Nutrețurile măestrile însă se prezintă bineșor. Cultura mai temoinică și estinsă a acestor nutrețuri însă, la poporul nostru stă foarte rău.

În ținuturile compacte românești abia se cultivă în măsură de a suplini încâtva nutrețul verde de peste vară. Necultivarea în măsură mai mare a acestor nutrețuri apoi este cauza, de economia de vite la poporul nostru nu dă rezultate nici în parte, cum s'ar putea aștepta.

Poamele se prezintă destul de bine acolo, unde pomilor li s'a dat o îngrijire oare-care. Pagubă numai, că pomăritul și legumăritul, acestea două ramuri economice atât de însemnate astăzi, la poporul nostru românesc au un rol de tot neînsemnat.

Cei chemați ar trebui să lucre din toate puterile și pe toate căile, ca acestea ramuri economice cu un viitor așa defrumos, să-se răspândească cât mai tare la poporul nostru și să li se dea o îngrijire cuviincioasă.

Correspondentul.

Producțiuni și petreceri.

Petrecere în pădurea »Domeniului Mocsonyi« la Birchș. Inteligența română din Valea Mureșului și a Făgetului invită la Petrecerea de vară care se va aranja sub patronajul Magnificului Domn Alexandru de Mocsonyi în pădurea »Domeniului Mocsonyi« la Birchș în locul numit »Dâmpu-Bughii« în ziua de Sf. Petru și Pavel 29 Iunie st. v. (12 Iulie st. n.) 1907. Începutul după amezi la 3 oare. Prețul de intrare de persoană 50 fileri. Venitul curat este destinat bisericilor. Oferte marinimoase a se adresa casarului d-l Ștefan Bordoș, preot Birchș (Birkis) și se vor cuita pe cale ziaristică. Pentru orice fel de informațiuni a se adresa secretarului general d-l Romul Muntean, prefect și teolog Capolnaș (Kápolnás). Seara joc de foc bengalic și rachete.

Patronul petrecerii: Magn. Domn Alexandru de Mocsonyi. Prezidenți de onoare: Petru Ionaș, Sebastian Oariu, Dr. Ioan Popovici, Virgil Thomici. Prezident: Petru de Mocsonyi. Vice-prezidenți: Serafim Băian, Laurențiu Barzu, Valeriu Gaita, Nicolau Yug. Secretari: Dr. Ioan Gaita, Romul Muntean, Titu Peștean, Moise Bordoș. Cassar: Ștefan Bordoș. Controlori: Dionisie Fenes, Iulian Popescu. Maior-domi: Fabiu Dobrea, Ioan Micu, Alexandru Barbon, Dr. Oct. Popescu și 64 aranțatori.

Petrecere în Brad. Tinerimea română din Brad invită la petrecerea de dans, împreună cu reprezentanțiune teatrală, pe care o va aranja în 12 Iulie 1907 în ziua de Sf. Petru și Pavel în sala hotelului »Central« din Brad. Începutul la 8 oare seara. Venitul curat e destinat pentru **fondul gimnaziului din Brad**. Suprasolviri și oferte s'a primesc cu mulțumită și s'a euitează pe cale ziaristică. Suprasolvirile sunt a se trimite la d-l George Jula, învățător în Brad. — Program: *Millo directorul sau Mania pcurturilor*, comedie cu cântece într'un act și *Drumul de fier*, comedie cu cântece într'un act. După producțiune urmează dans până în zori. — Comitetul aranțator se compune din 37 tineri.

ULTIME STIRI.

Budapesta, 6 Iulie. Tratările cu privire la încheierea unui tratat co-

mercial între Austro-Ungaria și România s'au amânat din nou.

Budapesta, 6 Iulie. În conferența clubului independist Kossuth a declarat că se impune revizuirea regulamentului dietei. Majoritatea dietei a declarat însă că e în contra revizuirii. Kossuth a declarat atunci că se va supune dorinței majorității.

Agram, 6 Iulie. Deputații Croați, cari au sosit azi noapte aici, au fost primiți cu mari ovațiuni și în mod sărbătorec. Deputații au fost salutați la gară de bar. L. Ozegovici și apoi conduși în triumf în oraș.

București, 6 Iulie. Consiliul profesoral al facultății de drept din București a decis înființarea doctoratului în drept chiar cu începerea dela Octomvrie. S'a emis ideea ca profesorii dela licență să treacă la doctorat, iar pentru licență să se numească suplinitori până la înființarea catedrelor.

Petersburg, 6 Iulie. Privitor la zvonurile, cari au circulat eri la bursa din Paris despre un atentat la viața Țarului, »Agenția Vestnic« declară că sunt cu totul lipsite de temei.

Diverse.

Millionarul Carnegie despre împăratul Wilhelm. Din Haga se anunță, că ambasadurul german din Haga, la care luase locuință milionarul american Carnegie a organizat Vineri seara în onoarea oaspeului său un dineu, la care au luat parte reprezentanții marilor puteri, ambasadori și delegați. Carnegie a fost cu prilejul acesta obiectul interesului general cu atât mai mult, cu cât sosea dela Kiel unde a fost oaspele împăratului Wilhelm și toți erau curioși să cunoască amănuntele discuției cu suveranul Germaniei. Carnegie, căruia îndeobște nu-i displac discuțiile politice, a negat că ar fi avut vre-o discuție politică sau asupra conferinței păcei cu împăratul. În schimb el s'a exprimat în mod foarte elogios asupra persoanei împăratului și a primirii de care s'a bucurat la dânsul.

Discutam tocmai cu un amărit francez pe bordul vaporului »Hohenzollern« — spune Carnegie — când cineva mă bătă pe umăr și auzi-i cuvintele: »Haha! Iată-l pe d-l Carnegie.« Era împăratul. El mă luă la braț și ne plimbarăm pe bord, unde am discutat de toate. Suveranul m'a întrebat dacă suntem mulțumiți, eu și soția de călătoria noastră și de impresiile cu cari plec dela Kiel. Împăratul Wilhelm este de o amabilitate fără de seamăn. În tot cazul am avut cinstea să flu oaspele celui mai amabil om din câți există azi.

»ALBINA« institut de credit și de economi

Filiala Brașov.

Conspectul operațiunilor în luna Iulie 1907.

Intrate:

Numerar cu 1 Iunie 1907.	Cor.	17,255-74
Depunerți spre fructificare	"	145,473-14
Cambii rescumpărate	"	303,886-93
Conturi curente	"	7,118-32
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	"	37,392-90
Imprumuturi pe produse	"	86—
Monetă	"	5,170-74
Jomisiuni, cupone și efecte	"	401-60
Banci	"	211,570-75
Interese și provisiuni	"	23,526-21
Diverse	"	80,859-30
	Cor.	832,741-63

Eșite:

Depunerți spre fructificare	Cor.	191,016-11
Cambii escomptate	"	327,061—
Conto curent	"	7,801-82
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	"	407-37—
Imprumuturi pe produse	"	—
Monetă	"	6,971-58
Comisiuni, cupone și efecte	"	5,098-39
Interese și provisiuni	"	3,187—
Spese și salare	"	3,419-50
Banci	"	87,756-31
Diverse	"	149,242-46
Numerar cu 30 Iunie 1907	"	10,450-46
	Cor.	832,74—61

Dr. Nicolae Vecerdea Josif Oncioiu
dirigent. contabil.
Ioan Murăroiu
cassar.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor respons. interim.: Victor Branicea

907 număr
1907 v. g. r. t. o.

Arverési Hirdetmény.

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. Törvényszék mint Csöd-bíróságnak 1907 évi 5147 számú végzése következtében Vb. Stanescu testvérek özég és ennek tagjai Stanescu Tache és Stanescu G. Mihály özödtömeghez tartozó részben biztosítás és kielégítés végrehajtás útján le-és felülfoglalt 11742 K. 90 fill-re becsült butorneműek, disztárgyak, ágyneműek, kőnhaszékék, edények, pénzszekrény.

Brassóban Vár utca 48 és folytatolag Vár utca 42 sz. alatt 1907 évi Julius hó 26-án d. u. 3 órakor, kezdődő és a következő napokon folytatandó nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árveréshez venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivattak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. cz. 107 és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Brassóban 1907 évi Julius hó 4-napján.

Kálmán,
kir. bír. végrehajtó.

Nr. 10469/907.

Licitatiune cu oferte.

La 18 Iulie a. c. la 10 oare a. m. se va da in antrepriza prin licitatiune cu oferte construirea unui spital pentru boale epidemice dinpreună cu alte clădiri laterale, cari toate au a se face pe locul orășenesc, unde a fost mai nainte locul cel vechiu dedat la țanta pentru miliție.

Licitatiunea se va ținea in despărțământul V-a magistratului (afaceri economice) strada aurarilor Nr. 5, etagiul II.

Spesele preliminate pentru acest edificiu sunt de 26,000 coroane.

Ape minerale de celebritate universală din izvoarele VICHY.

Proprietatea statului franțes. Recomandate de celebrități medicale.

Célestins: contra suferințelor de rinichi, ud, bășică, soldină, diabet.

Grande-Grille: contra suferințelor de colică la ficat, piatră la fieră, ingrenării la pânțec.

Hôpital: contra tuturor afecțiunilor dyspeptice.

Se capătă in toate prăvăliile de ape minerale și la farmaci.

Pe capsule cu etichetă și numele izvorului.

Condițiunile mai d'aproape de ofert și contract, precum și planurile, măsurile și preliminarul de spese, precum și suplimentul la deviz și la preliminarul de spese, sunt expuse spre vedere publică până la ziua de licitatiune in oarele oficioase dela 8—12 a. m. la susnumita secțiune a magistratului.

Brassó, in 27 Iunie 1907.

Nr. 2915,1—2.

Magistratul orășenesc.

CAISE de soiul ananas prima calitate coșu de 5 Kilo cu preț de cor. 2'40 b.

Ringlote verzi, nuci verzi soiul nobil coșu 2 cor. 40 b. liferează: Szabó Geza. Export de poame in Csongrad.

2916, 1—6

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutăților celor mai ceubicoase la stomac și pânțec, in contra cărceilor și acrelei la stomac, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorholdelor și a celor mai diferite bôte femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corône 2.— Falsificațiie se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de răcoă. — Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metodel cel mai nou, pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucăți cor. —40 b. Cinci bucăți cor. 1.80.

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9. c. și reg. furnisor al curții imperiale.

— Comande din provinciă se efectuează ținlic prin rambursă postală —

La deposite să se ceră anumit preparatele provădute cu iscalitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite in Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Viator Roth și en gros la D. Eremias Nepoști, și C. H. Neustädter.

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, hidroterapie rațională, cură de zăr și lapte

DORNA

în Carpații Bucovinei.

Statie a Căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței aurie, 14 oare depărtare dela București și 11 oare depărtare dela LIOV.

Palate monumentale de cură, apaducte din izvoare Alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, de doauă-cri pe zi concerte ale muziceii militare dela Regimentul din Bistrița, excursiuni in România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsură, călare și plute.

Succese splendide la: boale de nervi, boale femeesci și cele de inimă, la anemie, arteriosclerosă, și exodate.

Prospecte gratis.

Informațiuni medicale se pot lua la medicul stabilimentului de băi, cons. imp.

2855,15—15.

Dr. Arthur Loebel.

Băile minerale vindecătoare din Elöpatak

au efect deosebit contra boalelor de stomac, rinichi, ud, mîtră, ficat și splină, soldină, reumatism, constipație, precum și contra boalelor cari se desvoltă din nervositate. Cura cu renemita apă de bent Elöpatak, urmata după ordinațiunea medicală, impreună cu băi reci și calde, masaj, gimnastică svedică, trai dietetic dă rezultate foarte favorabile. Sesonul băilor dela 15 Mai până la 15 Septembrie. Stațiune de cale ferată Feldioara (Földvár) și Sepsiszentgyörgy cu comunicație ieftină de trăsuri. Locuințe și întreținere ieftine și elegante. Pentru sesonul prim din 15 Mai până in 15 Iunie și al doilea dela 20 August până in 15 Septembrie se plătește numai jumătate din taxa pentru cură și muzică. Locuința cu 50%, întreținerea mult mai ieftină. Apa minerală Elöpatak ocupă primul rang între apele minerale alcaline ce conține alcooloid de fer se folosește și ca doctorie de casă, și e foarte plăcută amestecată cu vin, sau ca beutură răcoritoare. In străinătate precum și in țară să consumă anual mai mult ca un mlou de sticle Locul de trimitere Elöpatak și in cele mai multe orașe și case de comerciu en gros. — La dorința se trimite și prospecte franco.

Diracțiunea.

Pentru morburii de stomac!

Celor ce prin recătă, inbuibare, mîncări greu de mistuit, ferbințeli, prea reci, seu viață neregulată și'au tra: un morb de stomac și anume:

Catar de stomac, cărcei, dureri, mistuire rea, se recomandă un mijloc bun de casă, probat de mai mulți ani cu efect bun

Vinul de burueni (Kräuterwein) a lui Hubert Ullrich

Vinul de burueni este preparat din burueni excelente și vindecătoare cu vin bun, întăresce stomacul și organismul de mistuire al omului. Vinul de burueni delătură mistuirea rea, și ajută la formarea de sânge sănătos.

Folosirea vinului de burueni delătură morburile de stomac deja la inceput. De aceea să se folosească de timpuriu. Simptome ca: dureri de cap, răgăială, grătă, slăbiciune, vomare, dispare adese-ori după folosirea a câteva sticle de vin de burueni.

Constipația și urmările es: neastimpăr, colică, bătaie de inimă, insomniă, congestiune la ficat, splină, hemoroide, se delătură intretuind vinul de burueni. Asămenea curăță din stomac materii stricăcioase prin esirea ușoră la scaun.

Slăbiciunea, paliditatea feței, anemie, debilitatea provin adeseori din mistuire rea și din dispoziție lornăvicioasă a ficatului. Persone cari pătinesc de liasa de spetit, nervositate, durere de cap, insomnie, tângesc cu incetul Vinul de burueni dă impuls puterii de viață. Vinul de burueni excită apetitul, ajută mistuirea și hrănesc, mișcă prefacerea substanțelor, alină nervii excitati și produce vioisiune de viață. Multime de scrisori de mulțumire confirmă acestea.

Vin de burueni se capătă in sticle a 3 cor. și 4 cor. in farmaciile din: Brașov, Săcele, Cristian, Rășnov, Codlea, Țințari, Helchiu, Bod, Feldiara, Ilyefalva, Uzon, Magyaros Nagypatak, Papolcz, Zăgon, Kovászna, Bérésnyó, Sepsiszentgyörgy, Bőlon, Nagyajta, Baroth, Miklosvár, N-Baczon Zsombor, Darocz, Homorod, Köhalom, Ugra, Kacza, Zsiberk, Lemnek, Băranykut, Boldogváros, Boholez, Szásztuykos, Bethlen, Sárkány, Almásmező, Zernest, Törösvár, Vajdareose, Voila, N-Sink, Aind, Panticu, Kézdivasárhely, Erzsébetváros, Segesvár, Nagyszeben și in toate farmaciile din orașele mici și mari din Ardeal și din țările străine. — Farmaciile din Brașov: a d-lor Heinrich G. Obert, Victor Roth, Eugen Neustädter la „Ingerul păzitor“, Ferdinand Jekelius la „Speranța“. — Trimite 3 seu mai multe sticle cu preparate originale in ori și ce localitate din Austro Ungaria.

Să se ferescă de imitație.

Cereți nume **Vin de burueni a lui Hubert Ullrich.**

Vinul de burueni al meu este mijloc secret. E compus din vin malaga 4500, spirt de vin 1000, Glicerin 1000, Vin roșu 2400, sirop de frăgi 1500, sirop de cireșe 3200, fincan, anason, rădăcina helen, rădăcini americane, rădăcini de inzian, rădăcini calmusa a. 100. Aceste părți constitutive să se amestece.

Articole de toaletă:

Săpunuri de toaletă, Parfumerie, Eau de cologne, Pudră, Pomadă, Cremă, Pastă pentru dinți, Apa de gură, precum și articoli pentru cultivarea pielii, fabricat strein și indigen. Asortiment bogat, se capătă cu preț foarte ieftin la

G. EITEL,
Strada Vămei 18.